

Consideration of the Twenty-Fourth Report of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration (Budget—special study on the future of agriculture in Canada), presented in the Senate on 4th May, 1995.

The Honourable Senator Hastings, moved, seconded by the Honourable Senator Lewis, that the Report be adopted.

After debate,

The question being put on the motion, it was adopted.

Consideration of the Twenty-Fifth Report of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration (Budgets of Committees), presented in the Senate on 4th May, 1995.

The Honourable Senator Hastings, moved, seconded by the Honourable Senator Roux, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was adopted.

Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Hastings, seconded by the Honourable Senator Stanbury, for the adoption of the Twenty-Second Report of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration (reprint of Volume I of the Report of the Special Joint Committee Reviewing Canada's Foreign Policy), presented in the Senate on 30th March, 1995.

After debate,

In amendment, the Honourable Senator Di Nino moved, seconded by the Honourable Senator Lynch-Staunton, that the report be not now adopted but that it be amended by adding the following words at the end of the second paragraph, after the figure "\$7,500":

“, provided that the costs of reprinting the report are shared on a 30% - 70% basis with the House of Commons.”

A Point of Order was raised as to the acceptability of the motion in amendment.

After debate,

The Honourable the Speaker declared the motion in amendment in order.

Resuming the debate on the motion in amendment of the Honourable Senator Di Nino.

After debate,

With leave of the Senate and pursuant to Rule 31, the motion in amendment was withdrawn.

The question being then put on the main motion, it was adopted.

Order No. 5 was called and postponed until the next sitting.

Étude du vingt-quatrième rapport du Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration (Budget—étude spéciale sur l'avenir de l'agriculture au Canada), présenté au Sénat le 4 mai 1995.

L'honorable sénateur Hastings propose, appuyé par l'honorable sénateur Lewis, que le rapport soit adopté.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Étude du vingt-cinquième rapport du Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration (Budgets des comités), présenté au Sénat le 4 mai 1995.

L'honorable sénateur Hastings propose, appuyé par l'honorable sénateur Roux, que le rapport soit adopté.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Hastings, appuyée par l'honorable sénateur Stanbury, tendant à l'adoption du vingt-deuxième rapport du Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration (réimpression du volume I du rapport du Comité mixte spécial chargé de l'examen de la politique étrangère du Canada), présenté au Sénat le 30 mars 1995.

Après débat,

En amendement, l'honorable sénateur Di Nino propose, appuyé par l'honorable sénateur Lynch-Staunton, que le rapport ne soit pas adopté maintenant, mais qu'il soit modifié par l'ajout, à la fin du deuxième paragraphe, après le montant de 7 500 \$, du passage suivant :

« , à la condition que les coûts de la réimpression du rapport soient partagés avec la Chambre des communes, selon la formule des 30 et 70 p. 100. »

Un rappel au Règlement est soulevé au sujet de la recevabilité de la motion en amendement.

Après débat,

L'honorable Président déclare la motion en amendement recevable.

Reprise du débat sur la motion en amendement de l'honorable sénateur Di Nino,

Après débat,

Avec la permission du Sénat et conformément à l'article 31 du Règlement, la motion en amendement est retirée.

La motion principale, mise aux voix, est adoptée.

L'article n° 5 est appelé et différé à la prochaine séance.